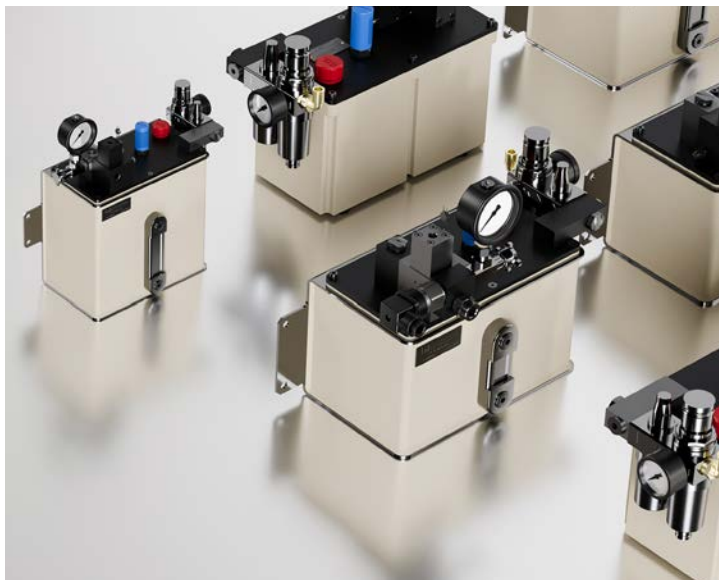




Ideal for powering high-pressure circuits and for controlling single-acting and double-acting cylinders, short stroke cylinders, small presses, marking machines, punching machines, sheet metal bending, and shearing. The nylon tank that equips this type of unit significantly reduces the weight of the device.

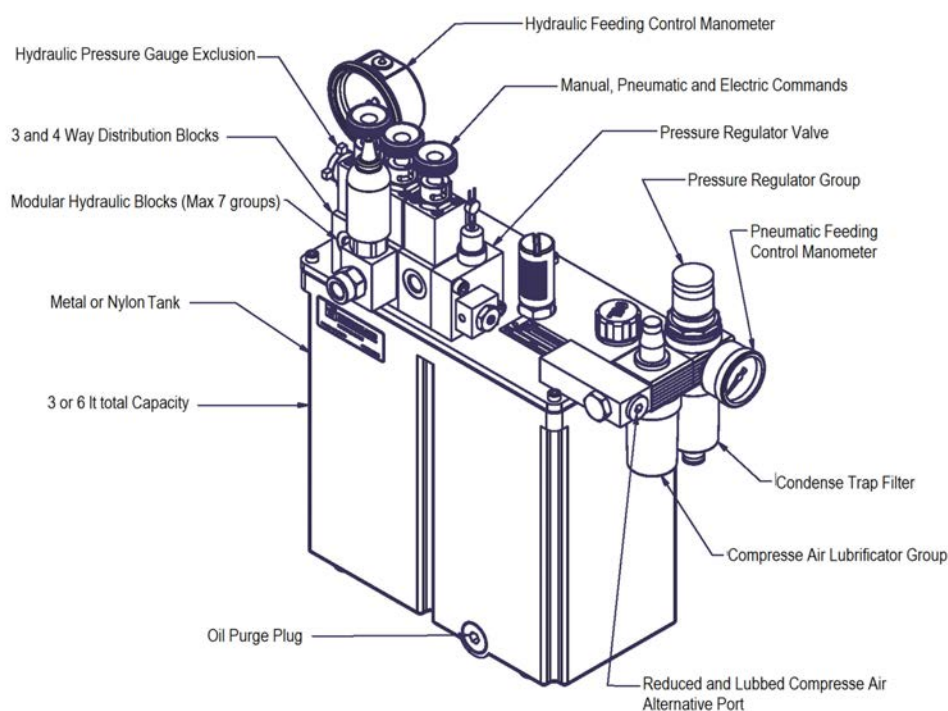
Idéal pour l'alimentation de circuits haute pression et pour la commande de vérins simple et double effet, vérins à faible course, petites presses, machines de marquage, poinçonneuses, pliage et découpe de tôles. Le réservoir en nylon qui équipe ce type de centrales permet une réduction significative du poids de l'appareil.

Ideali per l'alimentazione di circuiti ad alta pressione e per il comando di cilindri a semplice e doppio effetto, a corsa breve, piccole presse, marcatrici, punzonatrici, piegatura e tranciatura di lamiera. Il serbatoio in nylon che equipaggia questo tipo di centrali consente di ridurre significativamente il peso del dispositivo.

TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI

Maximum oil viscosity / Viscosité maximale de l'huile / <i>Massima viscosità dell'olio</i>	10° engler
Maximum oil temperature / Température maximale de l'huile / <i>Temperatura massima dell'olio</i>	90°C
Ambient temperature / Température ambiante / <i>Temperatura ambiente</i>	-10 +50°C
Minimum ensured capacity / Capacité minimale garantie / <i>Capacità minima garantita</i>	0,06 l/1'
Min. pneumatic feed pressure / Pression minimale d'alimentation pneumatique / <i>Pressione minima di alimentazione pneumatica</i>	1.5 bar
Max. pneumatic feed pressure / Pression maximale d'alimentation pneumatique / <i>Pressione massima di alimentazione pneumatica</i>	7 bar
Minimum pressure/return on the block / Pression minimale / de retour sur le bloc / <i>Pressione minima / di ritorno sul blocco</i>	500 bar
Maximum permissible voltage on level switch / Tension maximale admissible sur le capteur de niveau / <i>Tensione massima ammissibile sull'interruttore di livello</i>	50 w
Maximum permissible pressure on pressure switch / Pression maximale admissible sur le pressostat / <i>Pressione massima ammissibile sul pressostato</i>	42v. 4a. ac 42v. 2a. dc

COMPONENTS / COMPOSANTS / COMPONENTI





ORDERING CODE / CODIFICATION / CHIAVE DI CODIFICA

5C	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

1	<u>MAX. PRESSURE / PRESSION MAXIMALE / PRESSIONE MASSIMA</u> A = 450 bar B = 240 bar C = 125 bar D = 100 bar E = 60 bar
2	<u>TANK TYPE / TYPE DE RÉSERVOIR / TIPO DI SERBATOIO</u> 0 = No Tank / Sans Réservoir / Nessun Serbatoio 1 = Plastic Tank / Réservoir en Plastique / Serbatoio in Plastica 2 = Metal Tank / Réservoir Métallique / Serbatoio Metallico
3	<u>TANK CAPACITY / CAPACITÉ DU RÉSERVOIR / CAPACITÀ DEL SERBATOIO</u> 0 = No Tank / Sans Réservoir / Senza Serbatoio A = 3 liter / 3 litres / 3 litri B = 6 liter / 6 litres / 6 litri
4	<u>OIL SUCTION HEIGHT / HAUTEUR D'ASPIRATION D'HUILE / ALTEZZA DI ASPIRAZIONE DELL'OLIO</u> 0 = Non selected / Non sélectionné / Non selezionato A = 200 mm B = 250 mm C = 300 mm D = 350 mm E = 400 mm F = 450 mm
5	<u>DISTRIBUTOR ELEMENT QUANTITY / QUANTITÉ D'ÉLÉMENTS DE DISTRIBUTION / QUANTITÀ DELL'ELEMENTO DISTRIBUTORE</u> 0 = No Distributor / Pas de distributeur / Nessun distributore 1 = 1 distributor element / 1 élément distributeur / 1 elemento distributore 2 = 2 distributor elements / 2 éléments distributeurs / 2 elementi distributore 3 = 3 distributor elements / 3 éléments distributeurs / 3 elementi distributore 4 = 4 distributor elements / 4 éléments distributeurs / 4 elementi distributore 5 = 5 distributor elements / 5 éléments distributeurs / 5 elementi distributore 6 = 6 distributor elements / 6 éléments distributeurs / 6 elementi distributore
6	<u>DISTRIBUTOR ELEMENT TYPE / TYPE D'ÉLÉMENT DE DISTRIBUTION / TIPO DI ELEMENTO DI DISTRIBUZIONE</u> A = 3 way / 3 voies / 3 vie B = 4 way / 4 voies / 4 vie
7	<u>DISTRIBUTOR DRIVING TYPE / TYPE D'ACTIONNEMENT DU DISTRIBUTEUR / TIPO DI AZIONAMENTO DEL DISTRIBUTORE</u> 1 = Spring Return Manual Button / Bouton manuel à rappel par ressort / Pulsante manuale con ritorno a molla 2 = Hold Position Manual Button / Bouton manuel de maintien de position / Pulsante manuale di mantenimento posizione 3 = Remote Pneumatic Command / Commande pneumatique à distance / Comando pneumatico remoto 4 = Electric Command: ON = Pressurized / Commande électrique : ON = sous pression / Comando elettrico: ON = sotto pressione 5 = Electric Command: ON = Discharge / Commande électrique : ON = décharge / Comando elettrico: ON = scarico
8	<u>PRESSURE DETECTION (PRESSURE SWITCH) / DÉTECTION DE PRESSION (PRESSOSTAT) / RILEVAMENTO DELLA PRESSIONE (PRESSOSTATO)</u> 0 = No Pressure Switch / Sans pressostat / Senza pressostato 1 = N.O. Pressure Switch on all Outlets / Pressostat N.O. sur toutes les sorties / Pressostato N.O. su tutte le uscite 2 = Exchange Pressure Switch on all Outlets / Pressostat de commutation sur toutes les sorties / Pressostato di commutazione su tutte le uscite 3 = N.O. Pressure Switch on Some Lines / Pressostat N.O. sur certaines lignes / Pressostato N.O. su alcune linee 4 = Exchange Pressure Switch on Some Lines / Pressostat de commutation sur certaines lignes / Pressostato di commutazione su alcune linee
9	<u>PRESSURE REGULATOR VALVE MOUNTED / VANNE RÉGULATRICE DE PRESSION / VALVOLA REGOLATRICE DI PRESSIONE MONTATA</u> 0 = No Valve / Sans vanne / Senza valvola A = Up to 150 bar valve / Vanne jusqu'à 150 bar / Valvola fino a 150 bar B = Up to 450 bar valve / Vanne jusqu'à 450 bar / Valvola fino a 450 bar
10	<u>IN LINE MANOMETER / MANOMÈTRE EN LIGNE / MANOMETRO IN LINEA</u> 0 = No manometer / Sans manomètre / Senza manometro 1 = With manometer / Avec manomètre / Con manometro

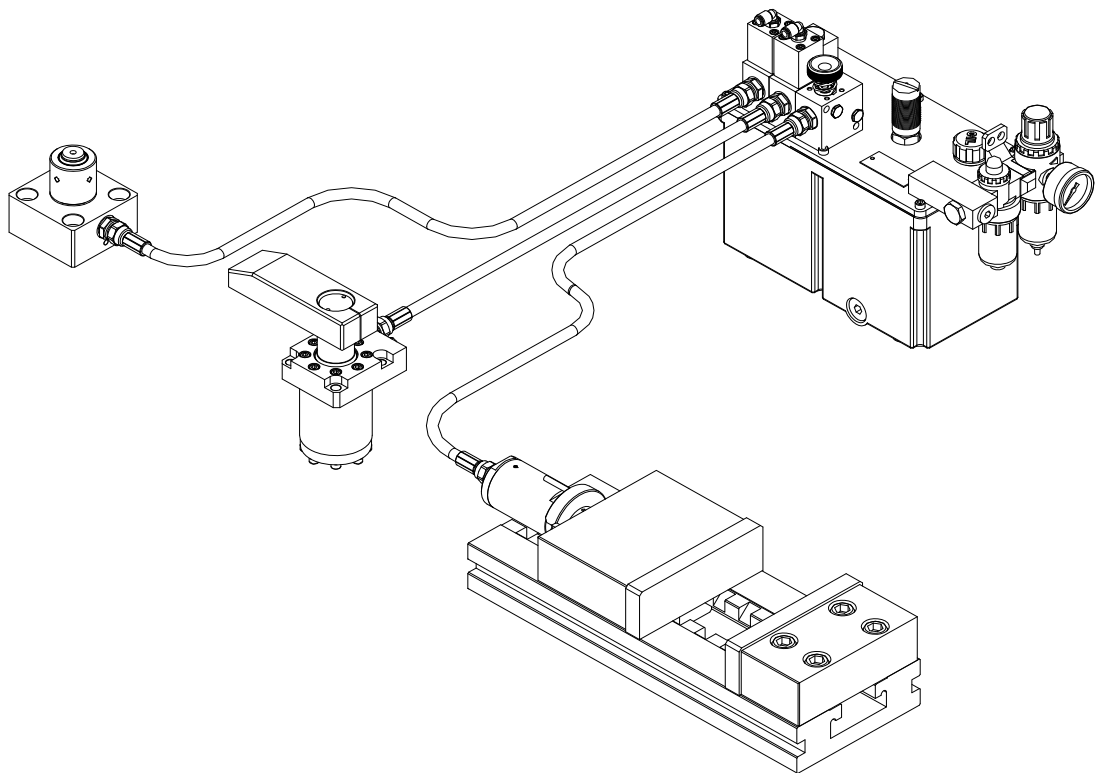
POSSIBLE APPLICATIONS / APPLICATIONS POSSIBLES / POSSIBILI APPLICAZIONI

Figure below shows an example of how, the hydro pneumatic power unit of series 5C, can be connected to locking cylinders that hold in position mechanical pieces, or hold the isostatic pressure of diverse hydraulic systems.

The overall simplified dimensions and the robust construction turn it suitable for all mechanical machining uses **WORKING**

La Figure ci-dessous montre un exemple de la façon dont l'unité d'alimentation hydropneumatique de la série 5C peut être connectée à des vérins de verrouillage qui maintiennent en position des pièces mécaniques, ou qui maintiennent la pression isostatique de divers systèmes hydrauliques. Ses dimensions simplifiées globales et sa construction robuste la rendent adaptée à toutes les utilisations d'usinage mécanique.

La figura sotto mostra un esempio di come la centralina idropneumatica della serie 5C possa essere collegata a cilindri di bloccaggio che tengono in posizione pezzi meccanici, o che mantengono la pressione isostatica di diversi sistemi idraulici. Le dimensioni complessive semplificate e la robusta costruzione la rendono adatta a tutti gli utilizzi di lavorazione meccanica.


TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI

5C power units transform the pneumatic pressure energy, supplied from an external source (compressed air), into hydraulic pressure. When pneumatically fed, the pump inside the power unit starts its internal linear motion and rises the hydraulic pressure in the piping 'til the distribution elements installed on the power unit cover. The pump will continue its work until an hydrostatic equilibrium is reached among the force on its pneumatic piston and the one coming from the hydraulic piston of the pump itself.

Les unités de puissance 5C transforment l'énergie de la pression pneumatique, fournie par une source externe (air comprimé), en pression hydraulique. Alimentée pneumatiquement, la pompe située à l'intérieur de l'unité de puissance initie son mouvement linéaire interne et augmente la pression hydraulique dans la tuyauterie jusqu'aux éléments de distribution installés sur le couvercle de l'unité de puissance. La pompe poursuit son travail jusqu'à ce qu'un équilibre hydrostatique soit atteint entre la force exercée sur son piston pneumatique et celle provenant du piston hydraulique de la pompe elle-même.

Le centraline 5C trasformano l'energia della pressione pneumatica, fornita da una fonte esterna (aria compressa), in pressione idraulica. Quando alimentata pneumaticamente, la pompa all'interno della centralina avvia il suo movimento lineare interno e aumenta la pressione idraulica nella tubazione fino agli elementi di distribuzione installati sul coperchio della centralina. La pompa continuerà il suo lavoro fino a quando non verrà raggiunto un equilibrio idrostatico tra la forza sul suo pistone pneumatico e quella proveniente dal pistone idraulico della pompa stessa.

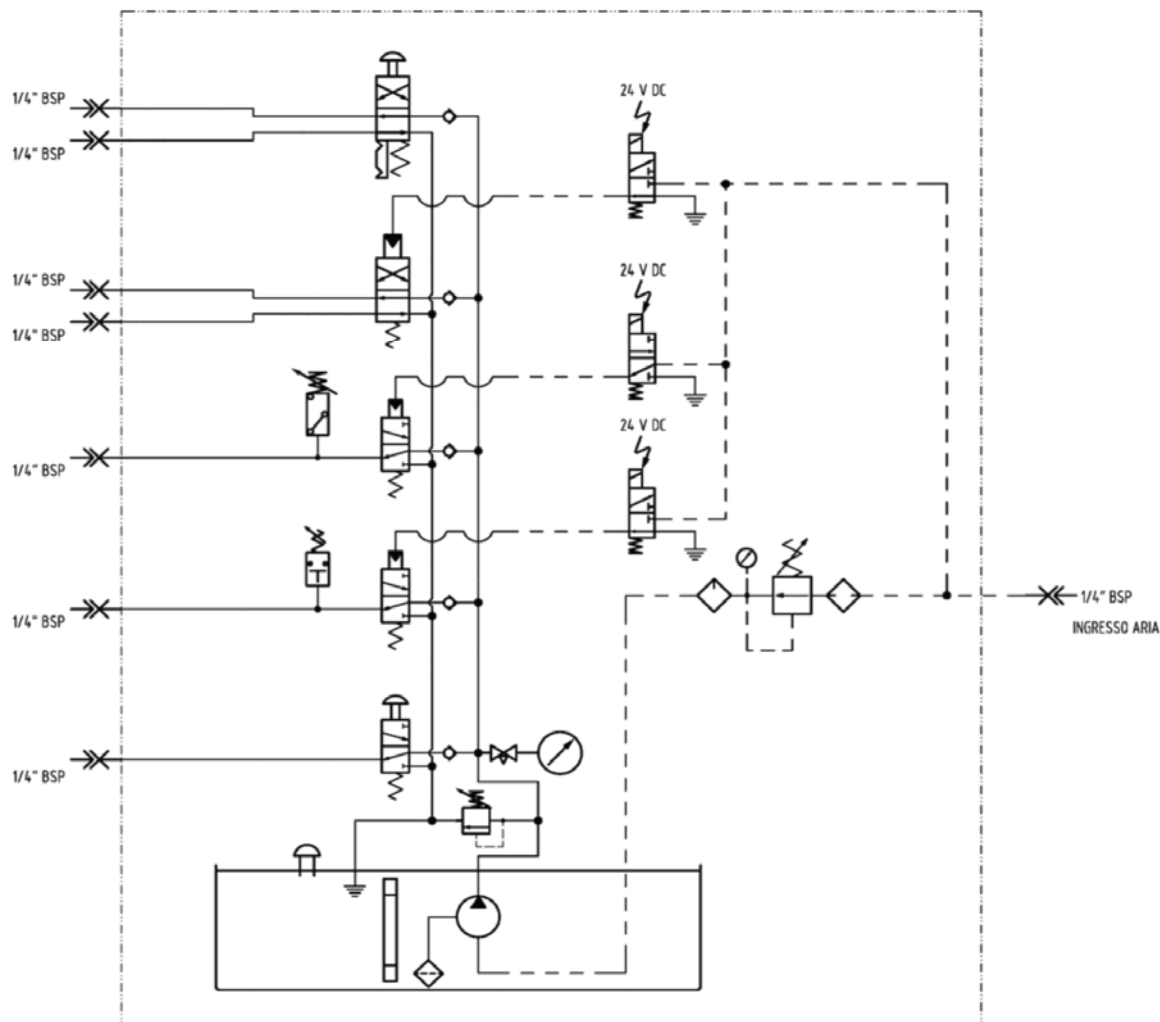
HYDRAULIC SCHEMATICS / SCHÉMAS HYDRAULIQUES / SCHEMI IDRAULICI


Figure above shows the work diagram of a 5C series power unit. All possible options and variants are depicted. Contrary to what is seen, it is not possible to mount 3 and 4 way distributor block on the same unit.

La figure ci-dessus montre le schéma de fonctionnement d'une unité de puissance de la série 5C. Toutes les options et variantes possibles y sont représentées. Contrairement à ce que l'on pourrait croire, il n'est pas possible de monter un bloc distributeur 3 et 4 voies sur la même unité.

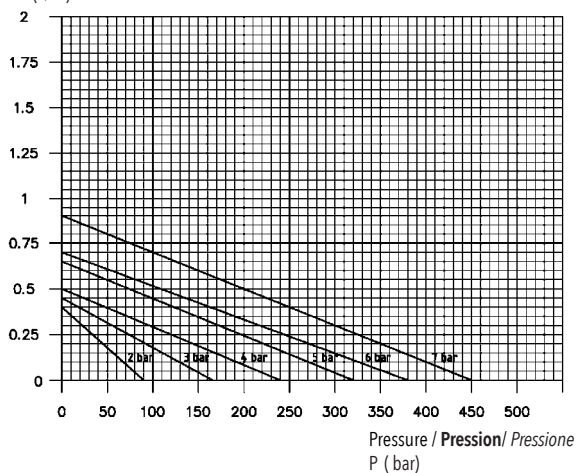
La figura sopra mostra il diagramma di funzionamento di un'unità di potenza della serie 5C. Tutte le opzioni e varianti possibili sono rappresentate. Contrariamente a quanto può sembrare, non è possibile montare un blocco distributore a 3 e 4 vie sulla stessa unità.



PRESSURE AND FLOW RATE DIAGRAMS / DIAGRAMMES DE PRESSION ET DE DÉBIT / DIAGRAMMI DI PRESSIONE E PORTATA

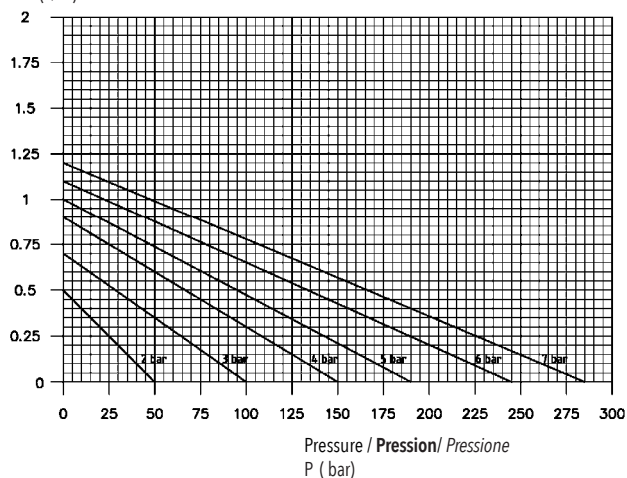
Flow rate / Débit/ Portata
Q (l/1")

A size unit



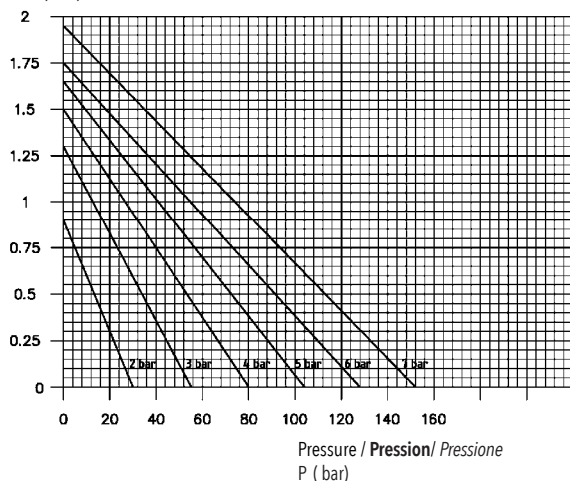
Flow rate / Débit/ Portata
Q (l/1")

B size unit



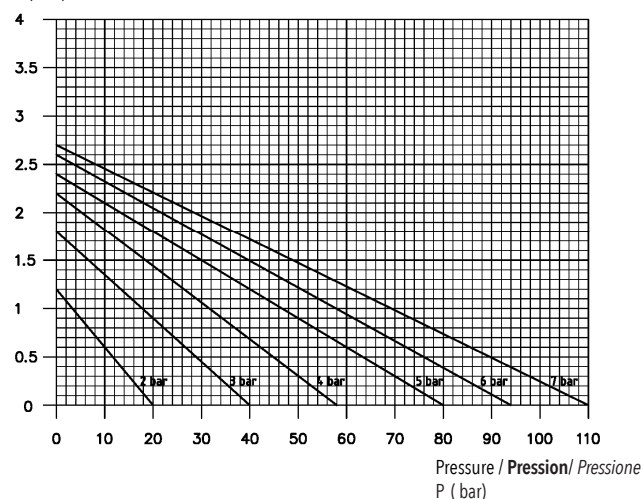
Flow rate / Débit/ Portata
Q (l/1")

C size unit



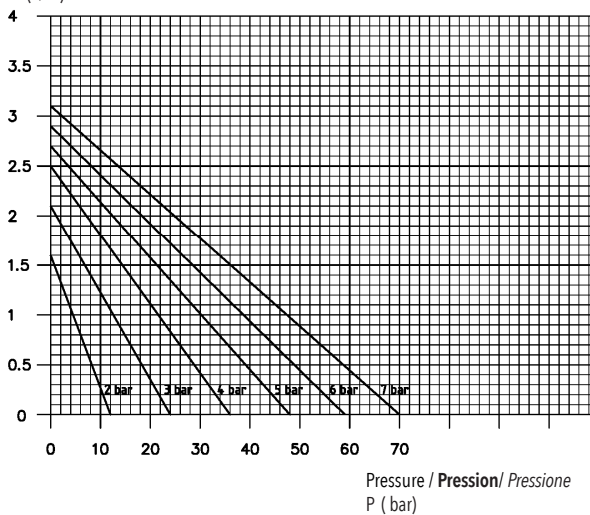
Flow rate / Débit/ Portata
Q (l/1")

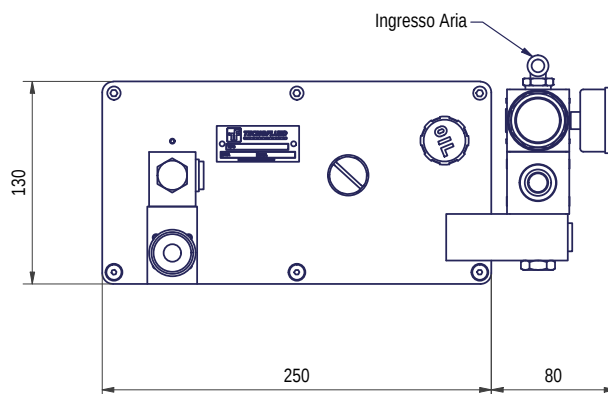
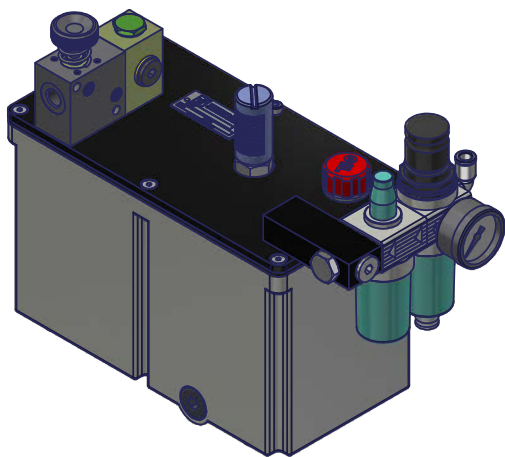
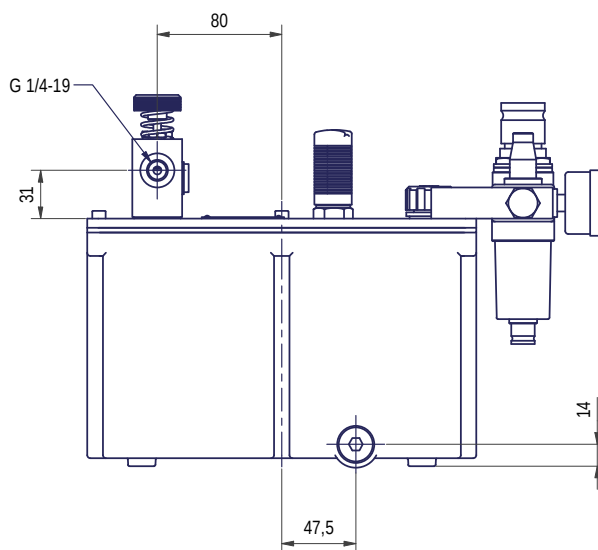
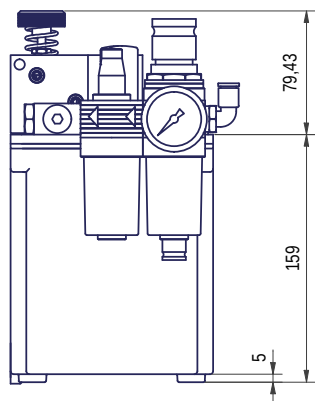
D size unit



Flow rate / Débit/ Portata
Q (l/1")

E size unit

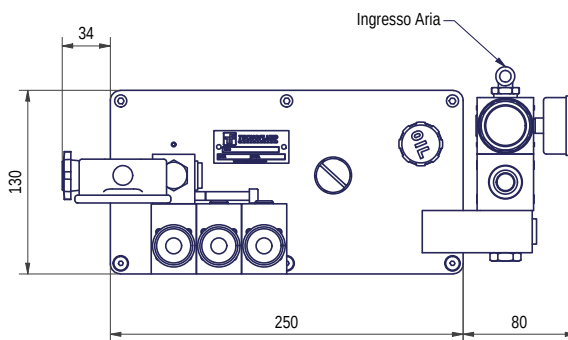
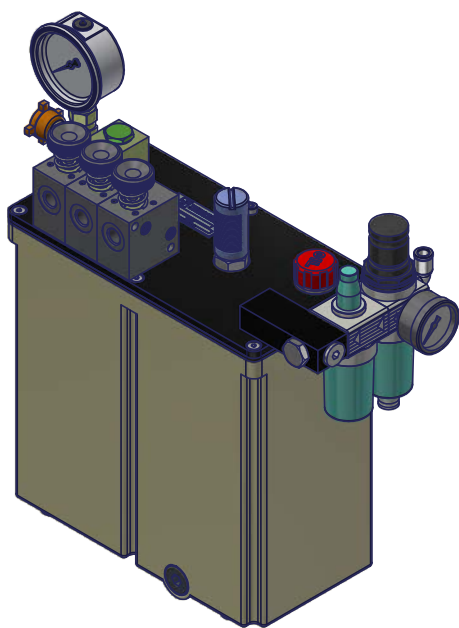
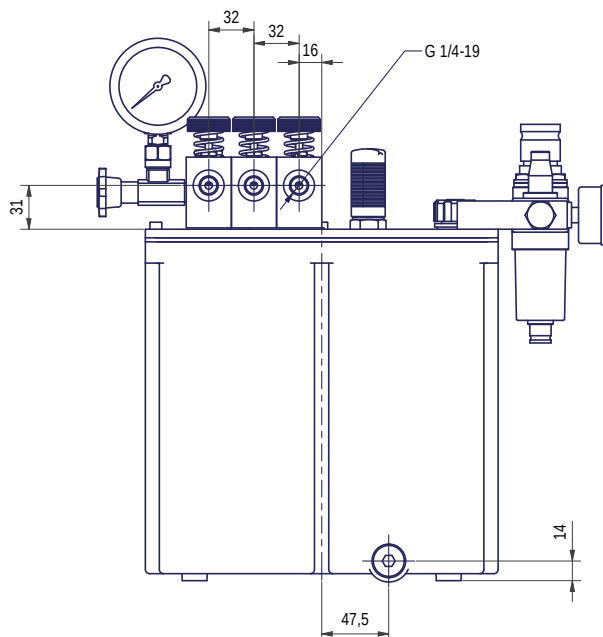
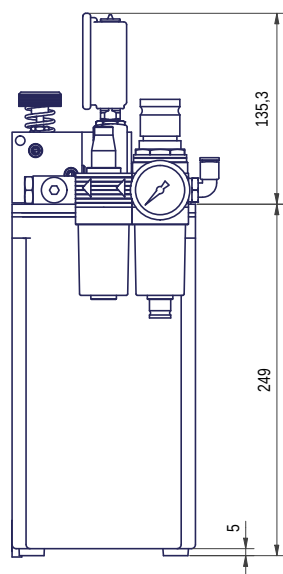




The figure above shows a power unit with 1 manual command distribution block (spring returned) and a 3 liter Nylon tank. Assuming a 100 bar pump, coding would result in: 5CD1A01A1000

La figure ci-dessus présente une unité de puissance dotée d'un bloc de distribution à commande manuelle (avec retour par ressort) et d'un réservoir en nylon de 3 litres. En supposant une pompe de 100 bars, le codage serait le suivant : 5CD1A01A1000.

La figura sopra mostra una centralina idraulica dotata di un blocco di distribuzione a comando manuale (con ritorno a molla) e di un serbatoio in nylon da 3 litri. Supponendo una pompa da 100 bar, la codifica risulterebbe essere: 5CD1A01A1000.

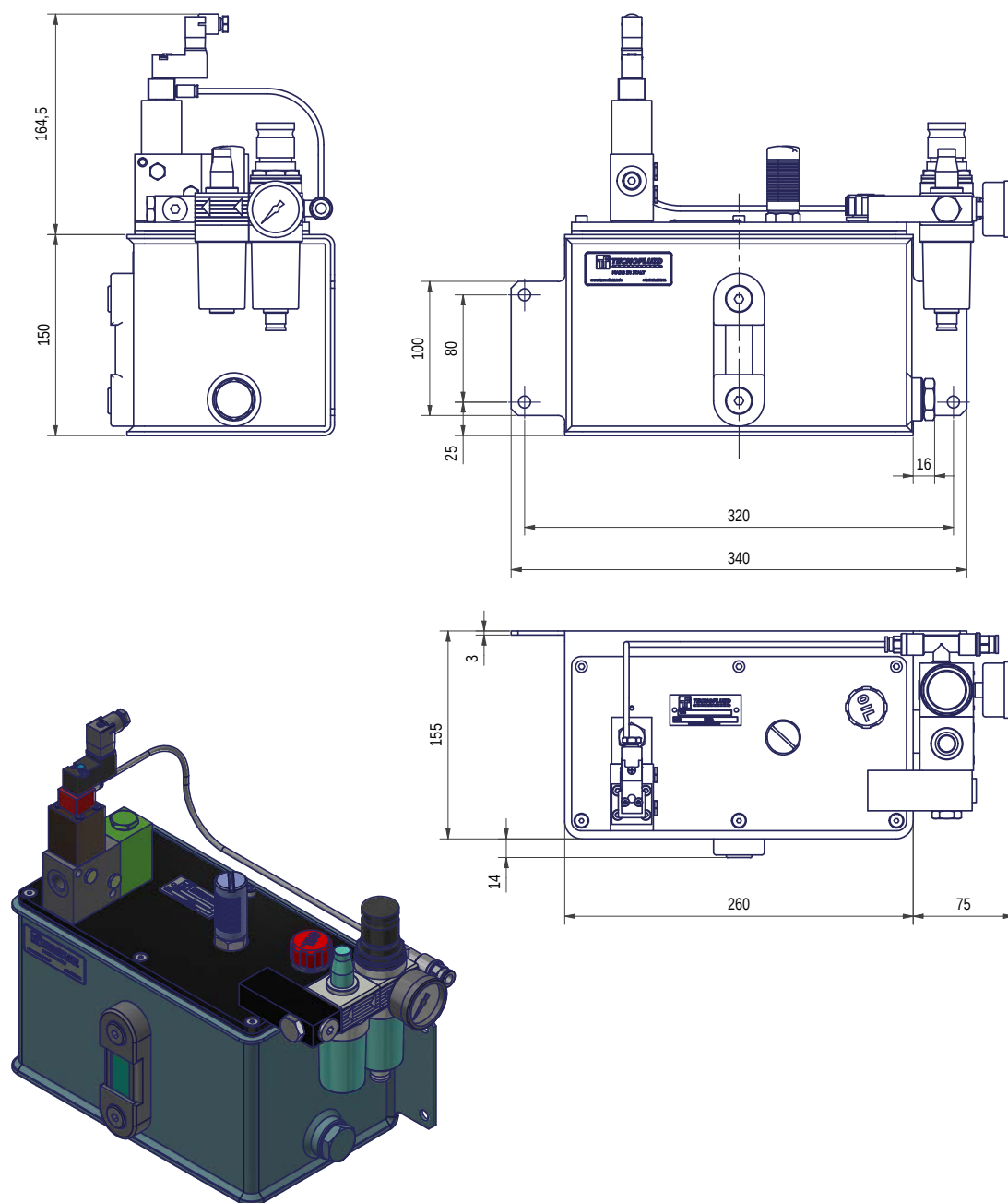


The figure above shows a power unit with 3 manual command distribution block (hold position), a 6 liter plastic tank and a Pressure Line control manometer. Assuming a 450 bar pump, coding would result in: 5CA1B03A2001

La figure ci-dessus présente une unité de puissance dotée de 3 blocs de distribution à commande manuelle (maintien de position), d'un réservoir en plastique de 6 litres et d'un manomètre de contrôle sur la ligne de pression. En supposant une pompe de 450 bars, le codage serait le suivant : 5CA1B03A2001.

La figura sopra mostra una centralina idraulica dotata di 3 blocchi di distribuzione a comando manuale (mantenimento di posizione), un serbatoio in plastica da 6 litri e un manometro di controllo sulla linea di pressione. Supponendo una pompa da 450 bar, la codifica risulterebbe essere: 5CA1B03A2001.

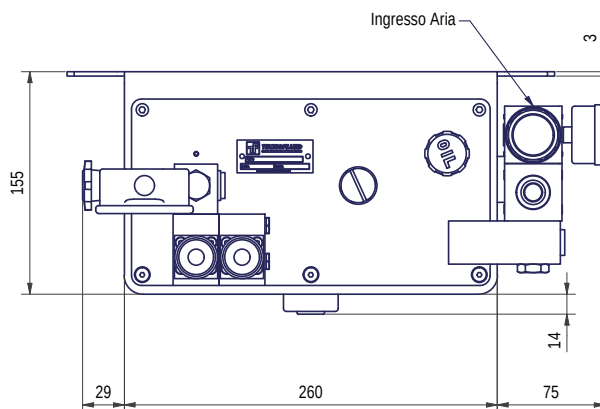
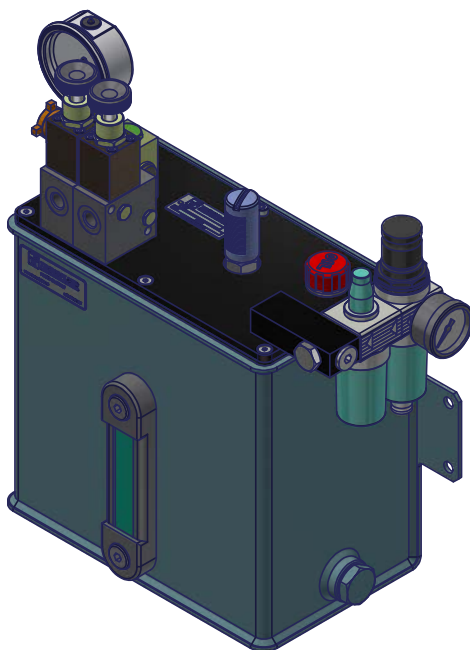
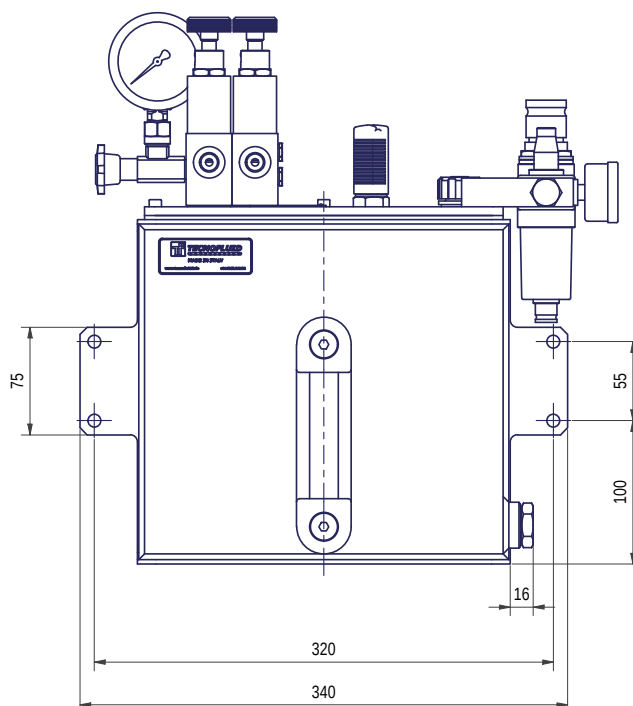
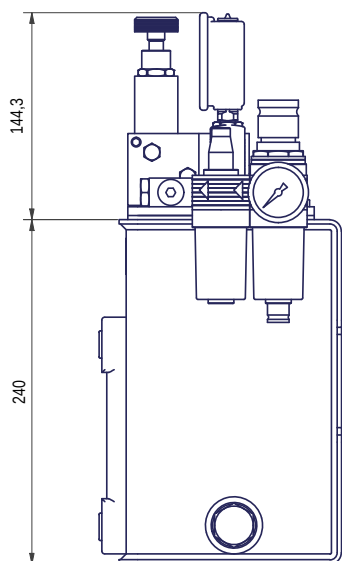
3 LITER METAL TANK VERSION / AVEC RÉSERVOIR MÉTALLIQUE DE 3 LITRES / CON SERBATOIO IN METALLO DA 3 LITRI



The figure above shows a power unit with 1 electric command 4 way distribution block, with pressure regulator valve and a 3 liter metal tank. Assuming a 125 bar pump, coding would result in: 5CC2A01B40A0

La figure ci-dessus présente une unité de puissance dotée d'un bloc de distribution à commande électrique 4 voies, avec une valve régulatrice de pression et un réservoir métallique de 3 litres. En supposant une pompe de 125 bars, le codage serait le suivant : 5CC2A01B40A0.

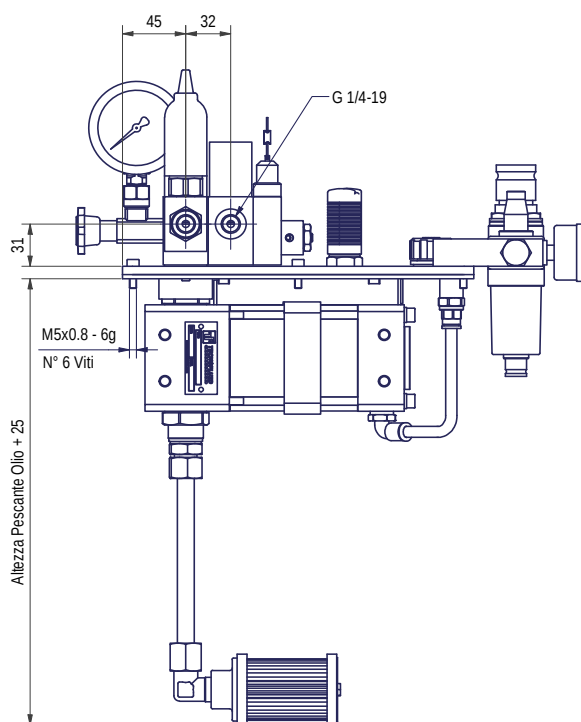
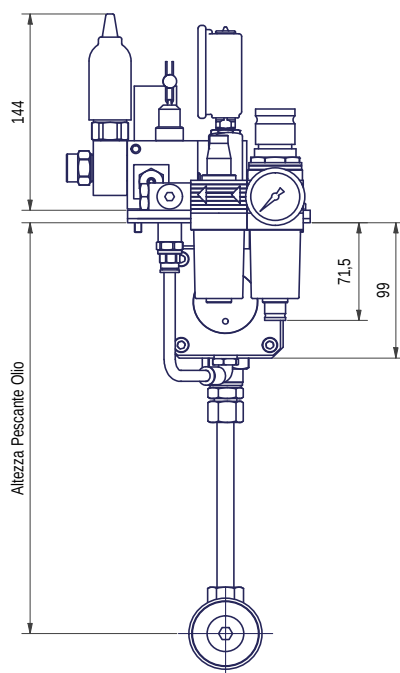
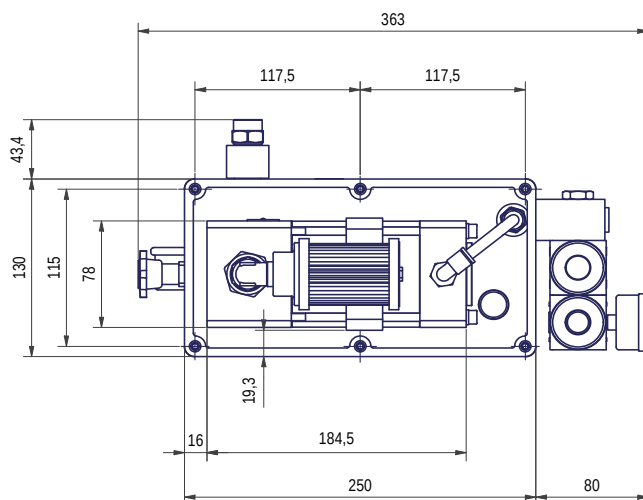
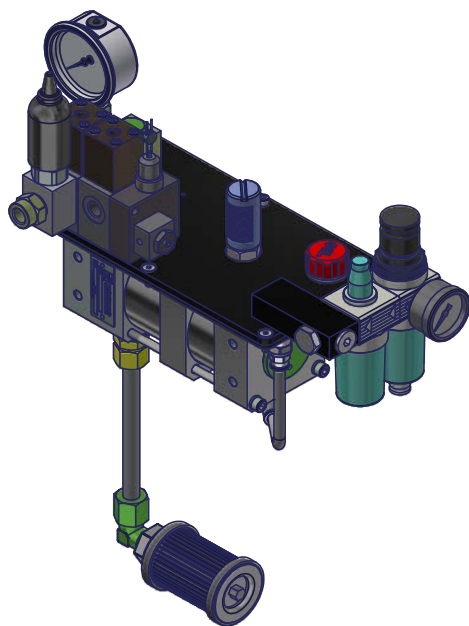
La figura sopra mostra una centralina idraulica dotata di un blocco di distribuzione a comando elettrico a 4 vie, con una valvola regolatrice di pressione e un serbatoio in metallo da 3 litri. Supponendo una pompa da 125 bar, la codifica risulterebbe essere: 5CC2A01B40A0.



The figure above shows a power unit with 2 manual command 4 way distribution block (hold position), a 6 liter metal tank and a pressure line control manometer. Assuming a 60 bar pump, coding would result in: 5CE2B02B2001

La figure ci-dessus montre une unité de puissance avec deux distributeurs manuels 4 voies (position maintenue), un réservoir métallique de 6 litres et un manomètre de contrôle sur la ligne de pression. En supposant une pompe de 60 bars, le codage serait : 5CE2B02B2001.

La figura sopra mostra un'unità di potenza con due distributori manuali a 4 vie (posizione mantenuta), un serbatoio metallico da 6 litri e un manometro di controllo sulla linea di pressione. Supponendo una pompa da 60 bar, la codifica risulterebbe: 5CE2B02B2001.



Power units with no tank need proper rectangular openings on the chassis or frame of the tank they'll use. On the figure above are shown the dimensions, distances among screw holes, their quantities and the thread needed for the mounting of a 5CX0XXXXXXX type power unit (where the X will be replaced accordingly from the table on page 2). Same figure represents a power unit with 2 pneumatic command distribution blocks, 1 In-Line control pressure switch, maximum pressure valve and hydraulic line manometer. Assuming a 400 bar pump and a 300 mm suction height, coding of the unit will result in: 5CB00C2A32B1.

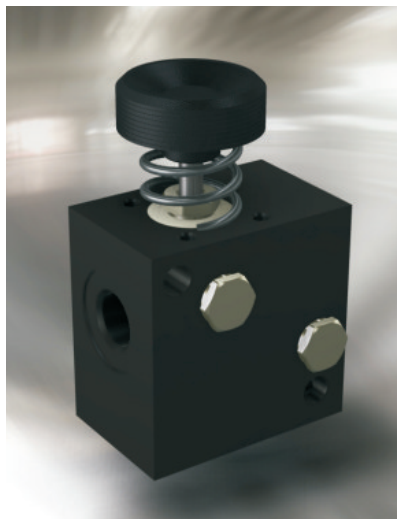
Les unités de puissance sans réservoir nécessitent des ouvertures rectangulaires appropriées sur le châssis ou le cadre du réservoir qu'elles utiliseront.

La figure ci-dessus montre les dimensions, les distances entre les trous de fixation, leurs quantités et le filetage requis pour le montage d'une unité de puissance de type 5CX0XXXXXXX (où les X seront remplacés conformément au tableau de la page 2). La même figure représente une unité de puissance avec 2 distributeurs à commande pneumatique, un pressostat de contrôle en ligne, une soupape de pression maximale et un manomètre sur la ligne hydraulique. En supposant une pompe de 400 bars et une hauteur d'aspiration de 300 mm, le codage de l'unité sera : 5CB00C2A32B1.

Le unità di potenza senza serbatoio richiedono apposite aperture rettangolari sul telaio o sul supporto del serbatoio che andranno ad utilizzare.

La figura sopra mostra le dimensioni, le distanze tra i fori per le viti, le relative quantità e la filettatura necessaria per il montaggio di un'unità di potenza del tipo 5CX0XXXXXXX (dove le X saranno sostituite secondo la tabella a pagina 2).

La stessa figura rappresenta un'unità di potenza con 2 distributori a comando pneumatico, un pressostato di controllo in linea, una valvola di massima pressione e un manometro sulla linea idraulica. Supponendo una pompa da 400 bar e un'altezza di aspirazione di 300 mm, la codifica dell'unità sarà: 5CB00C2A32B1.



It is a direct-acting directional valve with spring return.

The valve body is entirely made of treated steel with an anti-friction coating and passivated to ensure long-term corrosion resistance.

The sealing elements are normally made of nitrile rubber, but different compounds can be used if needed. The spool and the internal check valve are made of ground and treated Nickel-Chromium steel.

Il s'agit d'une vanne directionnelle à action directe avec rappel par ressort.

Le corps de la vanne est entièrement fabriqué en acier traité, avec un revêtement anti-friction et passivé pour garantir une résistance durable à la corrosion.

Les éléments d'étanchéité sont généralement en caoutchouc nitrile, mais d'autres mélanges peuvent être utilisés si nécessaire.

Le tiroir et la valve unidirectionnelle interne sont réalisés en acier Nickel-Chrome traité et rectifié.

E' una valvola direzionale ad azionamento diretto con ritorno a molla.

Il corpo valvola è costruito interamente in acciaio trattato con rivestimento antiattrito e passivizzato per resistere nel tempo alla corrosione.

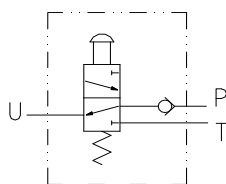
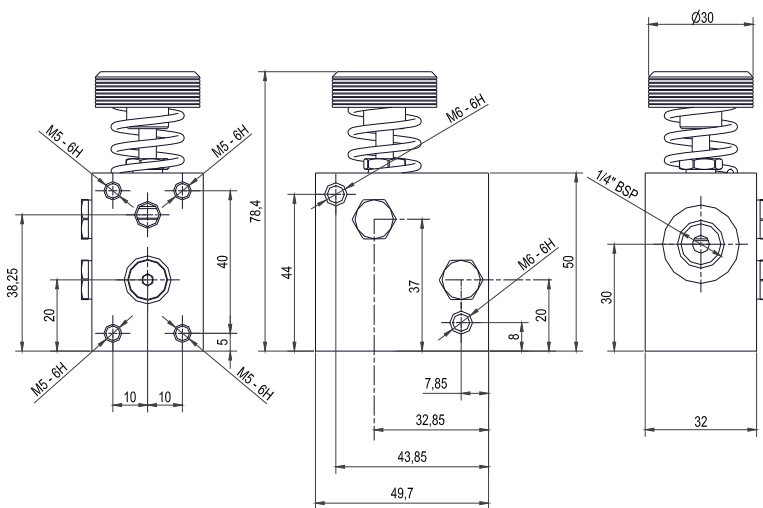
Gli elementi di tenuta sono normalmente in gomma nitrilica, ma possono all'occorrenza essere montate mescole differenti.

Il cursore e la valvola unidirezionale interna sono realizzati in acciaio Nichel Cromo trattato e rettificato.

TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI

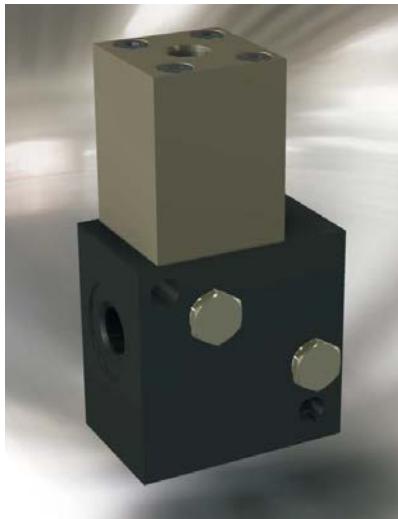
Maximum oil viscosity / Viscosité maximale de l'huile / Massima viscosità dell'olio	10° engler
Maximum oil temperature / Température maximale de l'huile / Temperatura massima dell'olio	90°C
Ambient temperature / Température ambiante / Temperatura ambiente	-10 +50°C
Maximum working pressure / Pression maximale de service / Pressione massima di esercizio	500 bar

DIMENSIONS / DIMENSIONS / DIMENSIONI



CODE	
2-1398-0	3-way hydraulic block with manual control Bloc hydraulique 3 voies à commande manuelle Blocco idraulico 3 vie a comando manuale

3-WAY HYDRAULIC BLOCK WITH PNEUMATIC CONTROL BLOC HYDRAULIQUE 3 VOIES À COMMANDE PNEUMATIQUE BLOCCO IDRAULICO 3 VIE A COMANDO PNEUMATICO



It is a pneumatically actuated directional valve with spring return.

The valve body is entirely made of treated steel with anti-friction coating and passivated to ensure long-term corrosion resistance. The sealing elements are normally made of nitrile rubber, but different compounds can be installed if needed.

The spool and the internal check valve are made of treated and ground Nickel-Chrome steel.

The casing of the pneumatic pilot unit is made of hard-anodized aluminum, as is the pilot piston sliding inside it; the latter is anodized only.

C'est une vanne directionnelle à commande pneumatique avec rappel par ressort.

Le corps de la vanne est entièrement fabriqué en acier traité avec un revêtement anti-frottement et passivé pour résister à la corrosion dans le temps. Les éléments d'étanchéité sont généralement en caoutchouc nitrile, mais des mélanges différents peuvent être montés sur demande.

Le tiroir et la valve unidirectionnelle interne sont réalisés en acier Nickel-Chrome traité et rectifié.

La chemise du groupe de commande pneumatique est en aluminium anodisé dur, tout comme le piston pilote qui coulisse à l'intérieur ; ce dernier est uniquement anodisé.

E' una valvola direzionale a pilotaggio pneumatico con ritorno a molla,

Il corpo valvola è costruito interamente in acciaio trattato con rivestimento antiattrito e passivizzato per resistere nel tempo alla corrosione.

Gli elementi di tenuta sono normalmente in gomma nitrilica, ma possono all'occorrenza essere montate mescole differenti.

Il cursore e la valvola unidirezionale interna sono realizzati in acciaio Nichel Cromo trattato e rettificato.

La camicia del gruppo di pilotaggio pneumatico è realizzata in alluminio ossidato duro, come il pistone pilota che scorre al suo interno; il trattamento di quest'ultimo è di sola anodizzazione.

TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI

Maximum oil viscosity / Viscosité maximale de l'huile / <i>Massima viscosità dell'olio</i>	10° engler
Maximum oil temperature / Température maximale de l'huile / <i>Temperatura massima dell'olio</i>	90°C
Ambient temperature / Température ambiante / <i>Temperatura ambiente</i>	-10 +50°C
Maximum working pressure / Pression maximale de service / <i>Pressione massima di esercizio</i>	500 bar
Max. pneumatic feed pressure / Pression maximale d'alimentation pneumatique / <i>Pressione massima di alimentazione pneumatica</i>	7 bar

DIMENSIONS / DIMENSIONS / DIMENSIONI

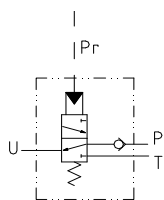
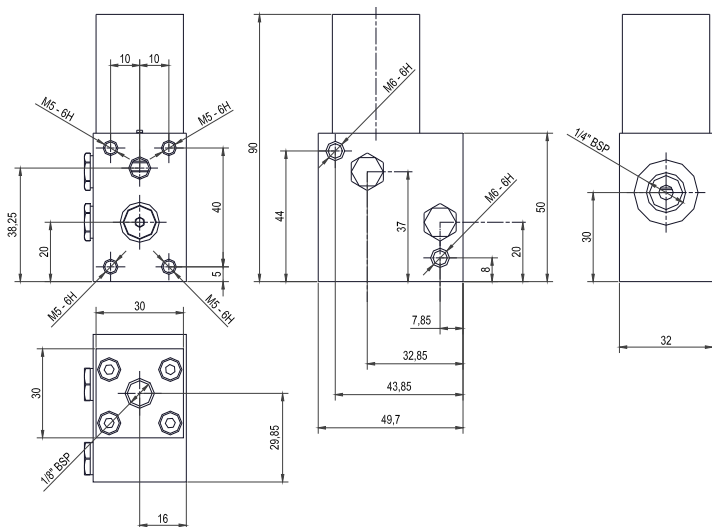


fig.2

CODE	
2-1403-0	3-way hydraulic block with pneumatic control Bloc hydraulique 3 voies à commande pneumatique <i>Blocco idraulico 3 vie a comando pneumatico</i>



This is a direct-operated directional valve with spring return.

Its operation is based on the vertical movement of a stem inside a seat machined into the monoblock valve body. The stem is actuated by a push button that is directly connected to it. The button is held in position by a guide groove in which a pin, integral with the piston stem, slides.

The sealing elements are normally made of nitrile rubber (NBR), but different compounds can be installed upon request. The spool and internal check valve are made of ground and treated Nickel-Chrome steel.

Il s'agit d'une valve directionnelle à action directe avec rappel par ressort.

Son fonctionnement repose sur le déplacement vertical d'une tige à l'intérieur d'un logement usiné dans le corps monobloc du distributeur. La tige est actionnée par un bouton poussoir solidaire de celle-ci. Le maintien en position du bouton est assuré par une gorge de guidage, à l'intérieur de laquelle coulisse une goupille solidaire de la tige du piston.

Les éléments d'étanchéité sont généralement en caoutchouc nitrile (NBR), mais d'autres mélanges peuvent être utilisés sur demande.

Le tiroir et la valve unidirectionnelle interne sont réalisés en acier Nickel-Chrome traité et rectifié

E' una valvola direzionale ad azionamento diretto con ritorno a molla, il suo funzionamento è dovuto allo scorrimento verticale di uno stelo nella sede ricavata nel corpo monoblocco distributore. Lo spostamento dello stelo è comandato da un pulsante solidale allo stelo stesso. Il ritengo in posizione del pulsante avviene per mezzo di una cava di guida all'interno della quale scorre una spina solidale allo stelo pistone.

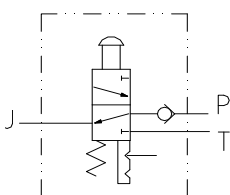
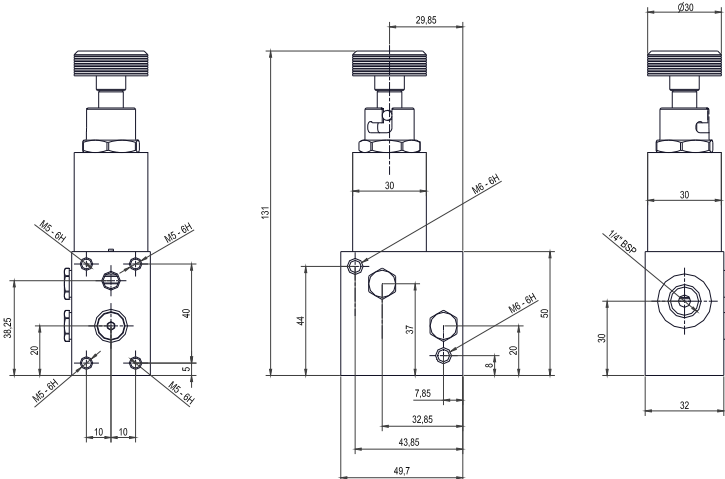
Gli elementi di tenuta sono normalmente in gomma nitrilica, ma possono all'occorrenza essere montate mescole differenti.

Il cursore e la valvola unidirezionale interna sono realizzati in acciaio Nichel Cromo trattato e rettificato..

TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI

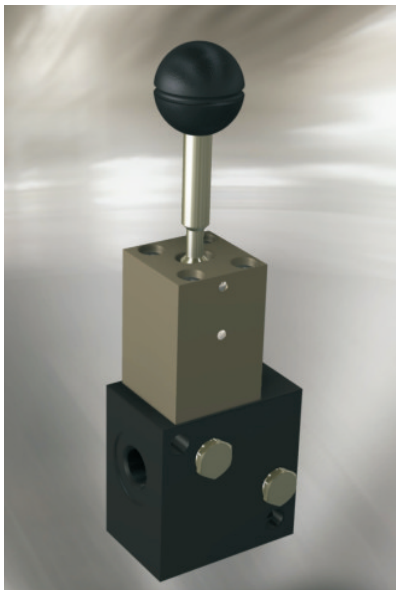
Maximum oil viscosity / Viscosité maximale de l'huile / <i>Massima viscosità dell'olio</i>	10° engler
Maximum oil temperature / Température maximale de l'huile / <i>Temperatura massima dell'olio</i>	90°c
Ambient temperature / Température ambiante / <i>Temperatura ambiente</i>	-10 +50°c
Maximum working pressure / Pression maximale de service / <i>Pressione massima di esercizio</i>	500 bar

DIMENSIONS / DIMENSIONS / DIMENSIONI



CODE	
2-1634-0	3-way hydraulic block with manual control + lockshield valve Bloc hydraulique 3 voies à commande manuelle + détendeur <i>Blocco idraulico 3 vie a comando manuale + detentore</i>

3-WAY HYDRAULIC BLOCK WITH LEVER CONTROL BLOC HYDRAULIQUE 3 VOIES À COMMANDE PAR LEVIER BLOCCO IDRAULICO 3 VIE A COMANDO A LEVA



This is a manually operated directional valve with a bistable lever.
The valve body is entirely made of treated steel, featuring an anti-friction coating and passivated surface to ensure long-term corrosion resistance.
The sealing elements are normally made of nitrile rubber (NBR), but different compounds can be used upon request.
The spool and the internal check valve are manufactured from ground and treated Nickel-Chrome steel.

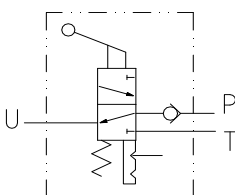
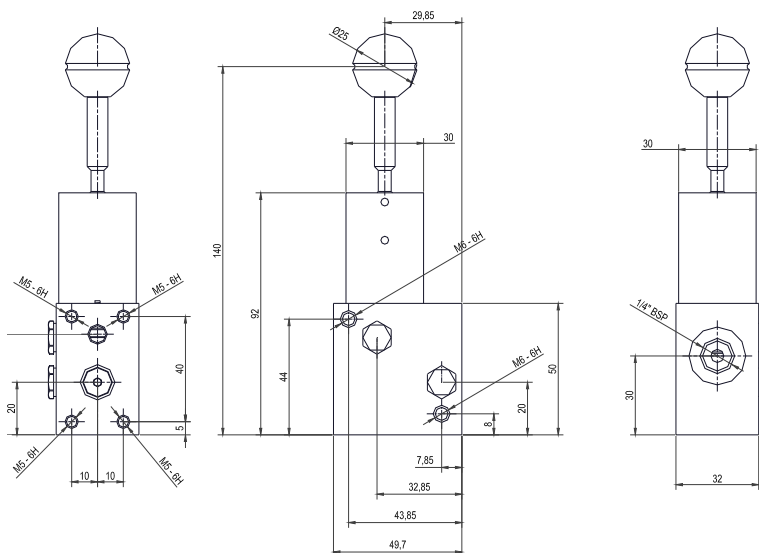
Il s'agit d'une valve directionnelle à commande manuelle avec levier bistable.
Le corps de la valve est entièrement fabriqué en acier traité, avec un revêtement antifriction et une passivation garantissant une résistance durable à la corrosion.
Les éléments d'étanchéité sont généralement en caoutchouc nitrile (NBR), mais d'autres mélanges peuvent être utilisés sur demande.
Le tiroir et la valve unidirectionnelle interne sont réalisés en acier Nickel-Chrome traité et rectifié.

E' una valvola direzionale a comando manuale a leva bistabile.
Il corpo valvola è costruito interamente in acciaio trattato con rivestimento antiattrito e passivizzato per resistere nel tempo alla corrosione.
Gli elementi di tenuta sono normalmente in gomma nitrilica, ma possono all'occorrenza essere montate mescole differenti.
Il cursore e la valvola unidirezionale interna sono realizzati in acciaio Nichel Cromo trattato e rettificato.

TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / DATI TECNICI

Maximum oil viscosity / Viscosité maximale de l'huile / <i>Massima viscosità dell'olio</i>	10° engler
Maximum oil temperature / Température maximale de l'huile / <i>Temperatura massima dell'olio</i>	90°C
Ambient temperature / Température ambiante / <i>Temperatura ambiente</i>	-10 +50°C
Maximum working pressure / Pression maximale de service / <i>Pressione massima di esercizio</i>	500 bar

DIMENSIONS / DIMENSIONS / DIMENSIONI



CODE

2-1514-0

3-way hydraulic block with lever control
Bloc hydraulique 3 voies à commande par levier
Blocco idraulico 3 vie a comando a leva